

Trappe à café moulu
Klep voor gemalen koffie

Plateau repose-tasses
Warmhoudplaatje voor kopjes
Tableau de commandes/Afficheur/Touches à café
Bedieningsveld/display/toetsen voor koffie
Réservoir d'eau
Waterreservoir

Sortie café (ajustable)
Espresso-pijpje (verstelbaar)

Collecteur à marc de café
Koffiedikreservoir

Grille
Rooster

Réglage de la finesse de broyage
Fijnmaalregeling

Réservoir de café en grains
Reservoir voor koffiebonen

Touche eau chaude

Toets voor heet water

Touche vapeur

Toets voor stoom

Buse eau chaude / vapeur

Stoom- / heet waterpijpje

Indicateur: bac eau usée plein
Waterindicator

Bacs de récupération
Opvangbak



Mise en marche In gebruik nemen

Votre machine peut éventuellement présenter des traces d'utilisation résultant des tests de fonctionnement que nous menons sur nos machines

Wanneer u opmerkt dat uw apparaat al is gebruikt, dan is dit veroorzaakt door een praktijktest. Deze worden regelmatig op willekeurige apparaten uitgevoerd.

Installer
Plaatsen



Retirer la feuille de protection
Beschermende folie verwijderen



Retirer bande de papier
Papierstrook verwijderen



Sortir le câble
Snoer uittrekken



Brancher
Stekker insteken

Eau/Cartouche
Water/Filter



Retirer le réservoir
Reservoir verwijderen



*Insérer cartouche
*Filter plaatsen



Remplir jusqu'au «MAX»
Tot «MAX» vullen



Insérer le réservoir
Reservoir plaatsen

- Pas d'eau chaude, d'eau minérale, de lait ou tout autre liquide
- Geen heet water, mineraalwater, melk of andere vloeistoffen gebruiken

* en option
* optie

Grains
Koffiebonen



Remplir de grains
Vullen met koffiebonen



Fermer le couvercle
Deksel sluiten

- Remplir de grains avec max. 250 g
- N'utilisez que des grains fraîchement torréfiés (pas de café congelé)
- Veillez à ce qu'aucun corps étranger ne se mélange aux grains afin de ne pas endommager l'appareil
- Met max. 250 g koffiebonen vullen
- Alleen versegebrende koffiebonen gebruiken
- Attention! Vreemde voorwerpen (stenen, ...) beschadigen het maalwerk

Marche/arrêt
Aan/uit



Appuyer la touche
Toets drukken

Remplissage système
Apparaat vullen



Mettre le récipient sous la buse
Kor onder stoompijpje plaatsen



Appuyer une touche
Een toets drukken

ca. 15 sec



Eau coule
Water loopt



Appuyer sur rincer
Druk spoelen

Appareil prêt
Apparaat klaar

Réglages Instellingen

- * Réglage d'usine
- * Fabrieksinstelling

Les réglages restent en mémoire lorsque vous débranchez l'appareil et en cas de coupure de courant.

Opgeslagen instellingen blijven bij stroomonderbreking resp. stroomuitval behouden.

-  cligote knippert
-  allumé constant
-  arrêt stoppen

DEMARRER LE MODE PROGRAMMATION PROGRAMMEERMODUS STARTEN

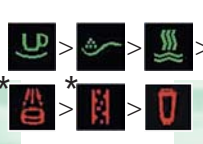
- * voir «Nettoyage» / «Détartrage»
- * zie «Schoonmaken» / «Ontkalken»



Eteindre la machine
Apparaat uitschakelen



Démarrer la programmation
Programmeren starten



Choisir le mode
Kies Modus



Confirmer
Bevestigen

ARRET AUTO AUTO STOP

Arrêt automatique après non-utilisation en heures.
Automatische uitschakeling in uren, indien niet gebruikt.

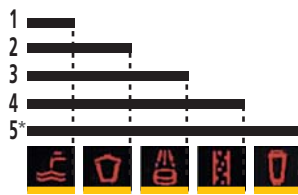


Sélectionner heures ...
Uren kiezen ...



Confirmer
Bevestigen

Temps d'arrêt/Uitschakel tijd [h]



FORCE CAFE STERKTE KOFFIE



Sélectionner force du café...
Kies koffiesterkte ...



Confirmer
Bevestigen

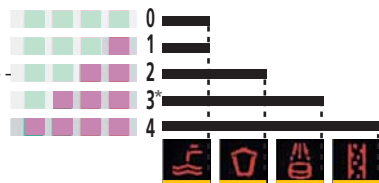
Niveau/Niveau



Mesurer la dureté d'eau Hardheid water meten



Lire après 1 min. ...
Na 1 min. aflezen ...



Tenir la bande de test dans l'eau pendant 1 sec.
Teststrookje 1 sec. in het water houden

1.

d'abord
eerst

DURETE D'EAU HARDHEID WATER

2.



Sélectionner niveau ...
Niveau kiezen ...



Confirmer
Bevestigen

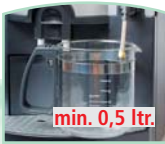
F Filtre activé! Filter geactiveerd!

Le filtre doit être installé;
voir «Mise en marche»
De filter moet ingezet zijn;
zie «In gebruik nemen»

LAVER LE FILTRE FILTER SPOELEN



Sélectionner la dureté de l'eau
Kies waterhardheid



Mettre le récipient sous la buse
Kom onder stoompijpje plaatsen



Sélectionner l'eau chaude
Kies warm water

Appareil prêt Apparaat klaar

Espresso Espresso

Recommandation: pour un café chaud, préchauffer les tasses
Aanbeveling: voor een goed smakende koffie de kopjes voorverwarmen

Pas de café instantané
ni de boissons instantanées
Geen oploskoffie resp. poeder voor instantdrank

Grains de café Koffiebonen

1



Régler la hauteur d'écoulement
Hoogte Espresso-pijpje instellen

Placer la (les) tasse(s)
Kopje(s) plaatsen

2



ou
of



Régler la quantité de café
Hoeveelheid koffie instellen

Régler la quantité automatique
Auto-hoeveelheid instellen

3



1 grande tasse/
grote kop
2 Tasses / Kopjes
1 Tasse / Kopje

Choisir la touche désirée
(Stop = appuyer à nouveau)
Gewenste toets kiezen
(Stop = opnieuw drukken)

1

Café moulu Koffiepoeder



Régler la hauteur d'écoulement
Hoogte Espresso-pijpje instellen

Placer la (les) tasse(s)
Kopje(s) plaatsen

2



1x
2x

Verser le café moulu
Met poeder vullen

3



ou
of



Régler la quantité de café
Hoeveelheid koffie instellen

Régler la quantité automatique
Auto-hoeveelheid instellen

4



1 grande tasse/
grote kop
1 Tasse / Kopje

Choisir la touche désirée
(Stop = appuyer à nouveau)
Gewenste toets kiezen
(Stop = opnieuw drukken)

Réglage de la quantité (mode auto) Instelling van de hoeveelheid (Auto)

Définir la quantité
Hoeveelheid definiëren



Appuyer sur la touche mémoire
Op de geheugentoets drukken



Démarrer la préparation du café...
Afname van koffie starten...



et arrêter quand la quantité est atteinte
en stoppen wanneer de hoeveelheid bereikt is

1 Tasse / Kopje

2 Tasses / Kopjes

1 grande tasse / grote kop

Rincer

Spoelen

Touche mémoire

Toets geheugen

Bouton de réglage du
remplissage des tasses

Bedieningsknop
«grootte kopjes»

Régler le degré de finesse de la mouture Fijnmaalregeling instellen

Ne régler que pendant le processus de broyage!

Alleen gedurende het maalproces verstellen!

gros / grof



fin / fijn

...valable après 2 tasses

...werkzaam na 2 kopjes

Plus le réglage du broyeur à café est fin,
plus le café est fort et crémeux
avec un temps d'écoulement allongé

Hoe fijner de fijnmaalregeling ingesteld is,
hoe sterker en romiger de koffie
is dankzij de verlengde doorlooptijd.

Marche / arrêt
Aan / uit

Vapeur

Stoom

Eau chaude

Heet water



Recettes

Cappuccino: 1/3 café, 1/3 lait chaud, 1/3 mousse de lait

Café crème: 1/2 café, 1/2 lait légèrement moussant

Chocolat chaud: faire mousser légèrement le lait chaud,
mélanger le chocolat en poudre

Recepten

Cappuccino: 1/3 koffie, 1/3 hete melk, 1/3 melkschuim

Café Crème: 1/2 koffie, 1/2 gering geschuimde melk

Hete chocolademelk: hete melk gering opschuimen met cacao poeder doorroeren



Cappuccino (ou chocolat chaud) Cappuccino (of warme chocolademelk)



Chauf Drank

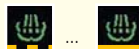
1



Mettre le récipient sous la buse
Kom onder pijpje plaatsen



Sélectionner vapeur (1 sec.)
Stoom kiezen (1 sec.)



... attendre préchauffage
... wachten voorverwarmen



Sélectionner vapeur
Stoom kiezen



Un surplus d'eau s'écoule
Resterend water loopt weg



Buse vapeur Stoompijpje

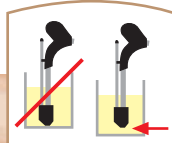
Utiliser du lait entier ou demi-écrémé froid, dans un récipient étroit
Gekoelde halfvolle of volle melk in een smalle beker gebruiken



Remplir un pot avec du lait
Smalle beker met melk vullen



Accessoire ok?
Opschuimhulp OK ?



Plonger dans le lait
In de melk dompelen



Sélectionner vapeur
Stoom kiezen



Mousse de lait prête
Melkschuim klaar



Sélectionner vapeur
Stoom kiezen



Retirer l'accessoire
et nettoyer
Opschuimhulp verwijderen
en schoonmaken



Nettoyer la buse
avec un chiffon humide
Stoompijpje met vochtige
doek goed schoonmaken



Buse chaude!
Stoompijpje heet!
(Danger de brûlure)
(Verbrandingsgevaar)



Mettre le récipient
sous la buse
Kom onder stoompijpje



Enlever les restes de lait
Melkresten verwijderen



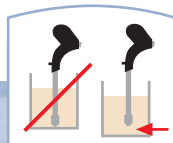
Finir vapeur
Stoom beëindigen

2



Enlever accessoire
Opschuimhulp
verwijderen

3



Plonger dans la boisson
In drank dompelen

4



Quand la boisson est
chaude, appuyer vapeur
Indien drank heet, op
toets stoom drukken



Quand une autre b
chauffée:
Indien een ande
verwarmd wordt

fer des boissons en verwarmen



quand la vapeur sort
als stoom uittreedt



Tenir la tasse sous la buse
Beker onder stoompijpje houden



Sélectionner vapeur
Stoom kiezen



Retirer la tasse
Beker verwijderen

boisson que l'eau a été

de drank dan water



Eau chaude Heet water

Buse vapeur Stoompijpje

1



Tenir la tasse sous la buse
Beker onder stoompijpje houden

2



Sélectionner eau chaude
Heet water kiezen

3



Appuyer sur la touche eau
chaude pour arrêter
Toets drukken om water-
toevoer te beëindigen

0.827.??? XXXX-XXXX – ??/2003

Affichage



clignote
knippert



allumé
constant

Remplir d'eau, rincer le réservoir, éventuellement
détartre

Vider les bacs collecteurs

Insérer les bacs collecteurs correctement

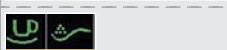
Procéder au nettoyage
(voir «Nettoyage»)

Procéder au détartrage
(voir «Détartre»)

Changer le filtre
(voir «Détartre»)

1. Arrêter l'appareil et débrancher
2. Brancher l'appareil et le remettre en marche
3. Si nécessaire répéter la procédure
4. Si le problème persiste, appeler le service client KRUPS

S'adresser au service clients KRUPS après
5000 préparations (contre paiement).



Displaylampje

Reservoir met water vullen, doorspoelen,
event. ontkalken

Opvangbak legen en na 10 sec. weer plaatsen

Oppvangbak correct plaatsen

Apparaat schoonmaken
(zie «Schoonmaken»)

Apparaat ontkalken
(zie «Ontkalken»)

Filter vervangen
(zie «Ontkalken»)

1. Apparaat uitschakelen en stekker verwijderen
2. Apparaat weer aansluiten en inschakelen
3. Dit proces herhalen, indien nodig
4. Als het probleem niet opgelost kan worden, klantenservice van KRUPS bellen

Na 5.000 kokes koffie is service aanbevolen. Richt u tot
de klantenservice van KRUPS (tegen verrekening).

Problèmes

Le café n'est pas assez chaud - Préchauffer les tasses à l'eau chaude

Pas de vapeur/eau chaude
sortant de la buse - Buse bouchée?
-> libérer avec une aiguille

Pas de mousse de lait correcte - Buse bouchée?
-> libérer avec une aiguille

Peu d'espresso ou de
café s'écoulent - mettre davantage de café moulu
- remplir de grains de café

Le moulin fait un bruit excessif
(Corps étranger dans le mécanisme
de broyage) - N'utiliser que du café moulu
- Appeler le service client KRUPS

Le bac collecteur ne peut
plus être inséré 1. Eteindre l'appareil et débrancher
2. Insérer les bacs sans réceptacle
à galettes de marc
3. Brancher l'appareil et allumer
4. Insérer le réceptacle à galettes
de marc

Le programme de nettoyage
ne démarre pas - Remplissage système
(voir «Mise en marche»)

Problemen

Koffie is niet heet genoeg - Kopjes met heet water voorverwarmen

Geen stoom/heet water
via stoompijpje - Stoompijpje verstopt ?
-> met dunne naald ontstoppen

Geen goede melkschuim - Stoompijpje verstopt ?
-> met dunne naald ontstoppen

Er loopt weinig espresso/koffie uit - met benodigde hoeveelheid gemalen
koffie vullen
- met koffiebonen vullen

Maalwerk maakt veel lawaai
(vreemd voorwerp in maalwerk) - Alleen nog gemalen koffie gebruiken
- Klantenservice van KRUPS bellen

Opvangbak kan niet meer
correct geplaatst worden 1. Apparaat uitschakelen en
stekker verwijderen
2. Opvangbak zonder koffiedik-
reservoir plaatsen
3. Apparaat aansluiten en inschakelen
4. Koffiedikreservoir plaatsen

Het reiningsprogramma start niet - Apparaat vullen
(zie «In gebruik nemen»)

Entretien

Régulièrement avec un produit de nettoyage doux, non abrasif

Avant l'entretien débrancher la prise de courant et laisser refroidir l'appareil

Ne pas rincer / nettoyer les accessoires dans le lave-vaisselle

Nettoyer avec un chiffon doux et humide

Avant l'utilisation remplir d'eau fraîche

Rincer régulièrement avec de l'eau chaude et un peu de produit de nettoyage, rincer à l'eau claire et sécher

Enlever les restes de poudre à café avec un chiffon humide, bien essuyer

Rincer régulièrement avec de l'eau chaude et un peu de produit de nettoyage, rincer à l'eau claire et essuyer

Après utilisation, nettoyer la buse avec un chiffon humide

Dévisser la tête de buse avec la clé, nettoyer sous l'eau chaude



Tête de buse bouchée? -> déboucher avec une aiguille

Démonter l'accessoire, rincer avec de l'eau chaude et essuyer

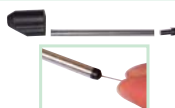
Buse d'aspiration bouchée? - déboucher avec une aiguille fine

En cas de transport

1. L'appareil est éteint
2. Mettre le récipient sous la buse
3. Appuyer sur la touche vapeur pendant environ 3 sec.

4.  clignote

5. Le processus se termine automatiquement



Protection contre le gel pendant le transport



Bescherming tegen vorstschade tijdens het transport

Onderhoud

Regelmatig met een mild, niet schurend schoonmaakmiddel

Voor het onderhoud de netstekker verwijderen en het apparaat laten afkoelen

Toebehorende onderdelen niet in de vaatwasmachine spoelen / schoonmaken

Met een zachte, vochtige doek schoonwrijven

Voor gebruik met vers water vullen

Regelmatig met heet water en een geringe hoeveelheid afwasmiddel schoonmaken, met water afspoelen en afdrogen

Koffiepoederresten met een vochtige doek verwijderen, zorgvuldig afdrogen

Regelmatig met heet water en een geringe hoeveelheid afwasmiddel schoonmaken, met water afspoelen en afdrogen

Na gebruik het stoompijpje met een vochtige doek schoonmaken

Kop van het stoompijpje met sleutel verwijderen en onder heet water schoonmaken

Kop van het stoompijpje verstopt? -> met een dunne naald ontstoppen

Opschuimhulp demonteren, onder heet water afspoelen en afdrogen

Aanzuigopening verstopt?

-> met een dunne naald ontstoppen

Voor het transport

1. Apparaat is uitgeschakeld
2. Kom onder stoompijpje plaatsen
3. Toets stoom gedurende 3 sec. drukken

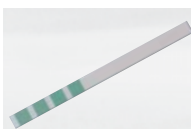
4.  knippert

5. Het proces stopt automatisch

Accessoires / Toebehoor



Cuillère-mesure / clé à buses
Koffielepel / sleutel voor
stoompijpje



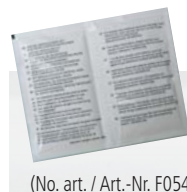
Bandes de dureté d'eau
Meetstrookje voor
hardheid water



Cartouche filtrante
Filterpatroon



Pastilles de nettoyage KRUPS
Schoonmaaktabletten van KRUPS



Détartrant KRUPS
Ontkalker van KRUPS



Nettoyage Schoonmaken

L'appareil reste utilisable, mais le nettoyage est nécessaire.
N'utiliser que des pastilles de nettoyage KRUPS (Art.-Nr. F055)!

Apparaat is verder te gebruiken, maar schoonmaken wordt verlangd.
Alleen schoonmaakttabletten van KRUPS (art.nr. F055) gebruiken!



clignote
knippert



allumé
constant

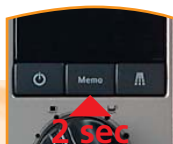


Arrêt
Stop

démarrer
starten



Eteindre la machine
Apparaat uitschakelen



Appuyer sur «Memo»
Druk toets «Memo»



Choisir «Nettoyage»
Kies «Schoonmaken»



Confirmer
Bevestigen

1



Remplir d'eau
Met water vullen



Vider bac de recuperation
Maak opvang bakken leeg



Le programme de nettoyage commence
Het reinigingsprogramma start

2



Mettre pastille nettoyante
Schoonmaakttablet



Nettoyage en cours
Reinigen gaat door

8 min

3



Vider bac de recuperation
Maak opvang bakken leeg



Nettoyage en cours
Reinigen gaat door

2 min

4



Vider bac de recuperation
Maak opvang bakken leeg



Appareil prêt
Apparaat klaar

5

Nettoyer avec un produit de nettoyage les bacs collecteurs puis rinçer
Opvangbakken met afwasmiddel schoonmaken en afspoelen

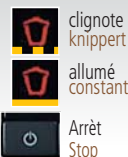
En cas d'interruption du détartrage, un rinçage doit être effectué avant toute remise en marche

Bij een voortijdig stoppen van de ontkalking moet, voor het opnieuw in gebruik nemen, eerst een spoeling voorgenomen worden.

Détartrage Ontkalken

L'appareil reste utilisable, mais le détartrage est nécessaire.
N'utiliser que le détartrant KRUPS (Art.-Nr. F054)!

Apparaat is verder te gebruiken, maar ontkalken wordt verlangd.
Alleen ontkalker van KRUPS (art.nr. F054) gebruiken!



démarrer
starten



Eteindre la machine
Apparaat uitschakelen



Appuyer sur «Memo»
Druk toets «Memo»



Choisir «Détartrage»
Kies «Ontkalken»

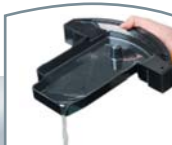


Confirmer
Bevestigen

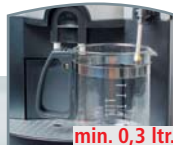
1



Remplir d'eau et de détartrant
Met water en ontkalker vullen



Vider bac de recuperation
Maak opvang bakken leeg

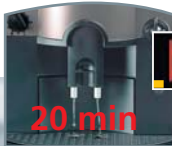


Mettre le récipient sous la buse
Kom onder pijpje plaatsen

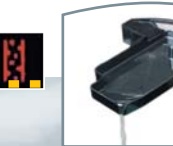
2



Sélectionner eau chaude
Heet water kiezen



Détartrage en cours
Ontkalking gaat door



Vider bac de recuperation
Maak opvang bakken leeg

3



Bien rincer le réservoir d'eau
Het waterreservoir goed spoelen



Remplir d'eau jusqu'au «MAX»
Met water vullen tot «MAX»



Mettre le récipient sous la buse
Kom onder pijpje plaatsen



Sélectionner eau chaude
Heet water kiezen

4



Rinçage en cours
Spoelen gaat door



Vider bac de recuperation
Maak opvang bakken leeg



Exécuter le rinçage
Spoeling doorvoeren



Appareil prêt
Apparaat klaar

5

Changer le filtre / Filter vervangen



Insérer cartouche
Filter plaatsen



Remplir jusqu'au «MAX»
Tot «MAX» vullen

Activer le filtre, voir «Réglages»;
DURETE DE L'EAU ; RINCER LE FILTRE
Filter activeren, zie «Instellingen»;
HARDHEID WATER; FILTER SPOELLEN



Consignes de sécurité

EN CAS D'URGENCE

Retirer immédiatement la fiche de la prise de courant.

Utiliser la machine UNIQUEMENT:

- pour usage domestique et à l'intérieur de l'habitation, dans le cas contraire la garantie ne serait pas valable
- pour la préparation de café ou d'eau chaude ainsi que pour la réalisation de mousse de lait et le réchauffage de boissons à la vapeur

Ne JAMAIS utiliser la machine:

- autrement que dans les cas décrits dans le présent mode d'emploi
- une utilisation non-conforme peut être dangereuse et décharge KRUPS de toute responsabilité

MISE EN PLACE

- sur une surface plane et stable, en aucun cas sur les plaques de cuisson, à une distance d'au moins 10 cm des murs et des flammes (cuisinière à gaz)
- la fiche de prise électrique doit être facilement atteignable
- la machine et le câble électrique ne doivent pas être laissés à la portée des enfants
- des dommages dus au gel peuvent survenir en cas d'exposition au-dessous de 0°C

BRANCHEMENT

- n'utiliser que des prises électriques munies de protection à la terre (3 fils)
- tension électrique: voir les indications sur le fond de la machine
- ne pas laisser traîner le câble afin d'éviter tout risque de chute

DANGERS

- ne pas laisser les enfants ou les personnes non qualifiées se servir de la machine. La machine est dangereuse pour les enfants
- danger de brûlure en raison de la vapeur, de l'eau chaude et de la buse à vapeur et à eau chaude.
- Ne pas diriger la vapeur ou l'eau chaude vers soi ou vers d'autres personnes
- Clignotement simultané de l'affichage vapeur et ON/OFF: laisser refroidir le système avant tout remplissage d'eau chaude
- Attention: un fort jet de vapeur peut éventuellement sortir
- ne pas mettre d'objet quelconque dans les ouvertures de la machine
- entreposer le matériel d'emballage hors de portée des enfants
- ne pas endommager ni serrer le câble et la fiche électrique et ne pas les mettre au contact d'objets chauds ou tranchants, etc...
- ne pas toucher le câble électrique avec des mains mouillées et ne pas retirer la fiche en tirant sur le câble.

ENTRETIEN Avant tout entretien, retirer la fiche et laisser refroidir la machine. Ne pas mettre la machine, le câble et la fiche dans l'eau ou dans tout autre liquide

DÉTARTRAGE / NETTOYAGE

Se conformer aux consignes de sécurité du fabricant; uniquement utiliser le détartrant et les pastilles de nettoyage de KRUPS

DÉFECTUOSITÉS Ne pas utiliser la machine en cas de mauvais fonctionnement ou d'endommagement visible (par ex. suite à une chute) ainsi que dans le cas où le câble ou la fiche sont endommagés. Afin d'éviter tout danger, ne faire remplacer le câble et ne confier les réparations ou les interventions sur la machine qu'au service après-vente de KRUPS, sauf en ce qui concerne le nettoyage décrit dans le mode d'emploi.

PIÈCES DÉTACHÉES, ACCESSOIRES Pour votre sécurité, veuillez n'utiliser que des pièces détachées et des accessoires recommandés par KRUPS.

ÉLIMINATION DES DÉCHETS Couper le câble électrique de la machine. Remettre la machine et le câble au service de dépôt public ou au service après-vente de KRUPS.

Ce TSM SUCCESS MANUAL® a été examiné par l' ASE quant à la conformité aux normes de sécurité applicables. Sur la base d'une analyse des risques liée à l'utilisation, ce manuel a été examiné quant à l'intégralité et l'exactitude des indications pour une utilisation sans danger de l'appareil. Ceci à condition de toujours l'utiliser de façon raisonnable.



Veiligheidsvoorschriften

IN GEVAL VAN NOOD

Onmiddellijk de stekker uit het stopcontact verwijderen.

Apparaat ALLEEN gebruiken:

- In ruimte van de privé-huishouding, anders vervalt de garantie.
- Voor het koffiezetten/maken van heet water, alsook voor het opschuimen van melk en het verhitten van dranken m.b.v. stoom.

Apparaat NOOIT gebruiken:

- anders als boven beschreven
- verkeerd gebruik kan gevaarlijk zijn en ontbindt KRUPS van elke aansprakelijkheid

OPSTELLEN

- Op een stabiel oppervlak, niet op kookplaten, op ten minste 10 cm afstand van muren / open vuur (gasfornij).
- De stekker moet goed bereikbaar zijn
- Het apparaat / het snoer dient onbereikbaar voor kinderen te zijn.
- Beneden de 0°C is schade door vorst mogelijk

NETAANSLUITING

- Alleen stopcontact met randaarding (3-polig) gebruiken
- Netspanning: zie gegevens op de bodem van het apparaat.
- Het snoer niet naar beneden laten hangen, struikelgevaar

GEVAREN

- Kinderen/niet geïnstrueerde personen mogen het apparaat niet bedienen. Het apparaat is gevaarlijk voor kinderen.
- Verbrandingsgevaar door stoom, heet water en het stoompijpje voor stoom-/heet water. Stoom/heet water nooit op de eigen of lichaamsdelen van anderen richten.
- Gelijktijdig knippen van het stoom – en AAN/UIT displaylampe: Systeem afkoelen, voor het afnemen van warm water. Opgelet: eventueel eerst een sterke stoomstraal
- Geen vreemde voorwerpen in de openingen van het apparaat steken.
- Verpakkingsmateriaal onbereikbaar voor kinderen opslaan
- Snoer / stekker niet: beschadigen, inklemmen, met hete / scherpe voorwerpen in aanraking laten komen, etc.
- Stekker niet met natte handen vastpakken en niet via het snoer uit het stopcontact trekken.

ONDERHOUD Voor het begin van onderhoudswerkzaamheden de stekker uit het stopcontact verwijderen. Apparaat, snoer of stekker nooit in water of een andere vloeistof dompelen.

ONTKALKEN / SCHOONMAKEN

De zekerheidsvoorschriften van de producent volgen; Uitsluitend KRUPS-ontkalking-/reinigingstabletten gebruiken

DEFECT Apparaat bij beschadigd snoer / stekker, foutieve functie, zichtbare beschadiging (bijv. na een val) niet meer gebruiken.

Het vervangen van het snoer, reparaties en verdere ingrepen (behalve de in de gebruiksaanwijzing beschreven reiniging) alleen door de klantenservice van KRUPS laten uitvoeren om gevaren te vermijden.

ONDERDELEN, TOEBEHOOR Voor de zekerheid dient u alleen de door KRUPS aanbevolen onderdelen / toebehoorden te gebruiken.

VERWIJDERING NA GEBRUIK Snoer van het apparaat afsnijden. Apparaat en snoer bij de afvalverwijderingsdienst van uw gemeente / bij de klantenservice van KRUPS afgeven.

Deze TSM SUCCESS MANUAL® werd door de SEV met betrekking tot de overeenkomst met de veiligheidsrelevante normen gecontroleerd en door middel van een risico-analyse op de volledigheid en juistheid van de aanwijzingen voor ongevaarlijk gebruik van het apparaat geanalyseerd. Daarbij wordt uitgegaan van een gebruik waarop redelijkerwijs gerekend kan worden.

KRUPS

ORCHESTRO PLUS



Mode d'emploi

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi TSM® avant la mise en marche de l'appareil. Afin de toujours avoir un café de qualité et éviter les dégâts et les blessures, veuillez suivre scrupuleusement les instructions. Attention: pensez que ces instructions peuvent servir à d'autres personnes et veillez à ce qu'elles soient toujours à portée de main! L'appareil a subi un contrôle stricte du point de vue de la sécurité et de la fonctionnalité et a quitté l'usine en parfait état de marche.

Pour utilisation domestique seulement

La garantie exclut les machines espresso qui ne fonctionnent pas ou mal en raison de l'absence de détartrage.

Gebruiksaanwijzing

Gelieve aandachtig de gebruiksaanwijzing TSM® te lezen voordat u het apparaat in gebruik neemt. Om steeds een kwaliteitskoffie te zetten en om beschadigingen en verwondingen te voorkomen dient u deze aanwijzingen nauwkeurig op te volgen. Let erop dat deze gebruiksaanwijzing ook voor andere personen nuttig kan zijn en zorg ervoor dat ze altijd binnen handbereik is! Het apparaat heeft een strenge veiligheids- en werkingscontrole ondergaan en heeft de fabriek in goede staat verlaten.

Enkel voor huishoudelijk gebruik

De garantie sluit espresso apparaten uit die niet of slecht werken als gevolg van verzuimd ontkalken.

Helpline 

(F) 0810 61 10 61

(B) Tél: 071 82 52 60
Fax: 071 82 52 79

(NL) 0318 582424